

ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

(1) ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΣΧΟΛΗ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΑΓΩΓΗΣ		
ΤΜΗΜΑ	ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ, ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΕΑΕ 208	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Γ
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΔΙΓΛΩΣΣΙΑ-ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	
	3	10	
Διδάσκοντες: Γιώργος Καψάλης - Σμαράγδα Παπαδοπούλου			
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο (δ).</i>			
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ <i>γενικού υποβάθρου, ειδικού υποβάθρου, ειδίκευσης γενικών γνώσεων, ανάπτυξης δεξιοτήτων</i>	Ειδικού υποβάθρου - Ειδίκευσης γενικών γνώσεων και ανάπτυξης δεξιοτήτων διδακτικής επάρκειας		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:			
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	Ελληνική		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	Ναι		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	e-course από την ιστοσελίδα του Παιδαγωγικού Τμήματος Δ.Ε. Πανεπιστημίου Ιωαννίνων		

(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με το Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και το Παράρτημα Β
- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Αναμένεται ότι με την ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να: ονομάζουν μεθόδους διδακτικής προσέγγισης της δεύτερης ή ξένης γλώσσας, να τις περιγράφουν, να τις χρησιμοποιούν, να μπορούν να τις συνδυάζουν, να αναγνωρίζουν πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα των μεθόδων κατά περίπτωση, να οργανώνουν σχέδια μαθήματος για το δίγλωσση εκπαίδευση, να κατασκευάζουν και να συλλέγουν τα απαραίτητα υλικά που θα χρησιμοποιήσουν στο μάθημα, να επικοινωνούν μεταξύ τους και με τους δίγλωσσους μαθητές στην τάξη, να επαναπροσδιορίζουν τεχνικές που διαπολιτισμικές προσεγγίσεις της γλώσσας μεταξύ όσων εμπλέκονται στο μάθημα. Επίσης, να είναι σε θέση να γνωρίζουν θεωρητικούς της δίγλωσσης εκπαίδευσης και γλωσσολόγους που ασχολήθηκαν με τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης ή ξένης γλώσσας, θεωρίες και στρατηγικές ανάπτυξής τους μέσα από τις οποίες οργανώνεται η διδακτική πράξη και η σχολική ζωή των δίγλωσσων μαθητών.

Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις
Λήψη αποφάσεων
Αυτόνομη εργασία
Ομαδική εργασία
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης
.....
Άλλες...
.....

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση βιβλιογραφίας, εμπειρικής έρευνας και των απαραίτητων τεχνολογιών, Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις κατά τη διδακτική πράξη και σύμφωνα με το γλωσσικό υπόβαθρο μαθητών Αυτόνομη εργασία σε σχέση με το μάθημα Ομαδική εργασία κατόπιν συνεννόησης ή προσθετικής εργασίας, Εργασία σε διεθνές περιβάλλον σε συνεργασία με ξένα πανεπιστήμια Erasmus, πολιτιστικούς φορείς και κοινωνικούς φορείς. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον. Παράγωγή νέων ερευνητικών εργασιών και μεθοδολογικών εφαρμογών-εργαλείων για την σχολική τάξη. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και ευαισθητοποίηση στη διαπολιτισμική επικοινωνιακή διάσταση της λογοτεχνίας για παιδιά διαχρονικά και σχέσεις μητρικής- ξένης γλώσσας και της εκπαίδευσης σε αυτές.

(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Ο ρόλος της γλώσσας και του πολιτισμού στη δίγλωσση εκπαίδευση: Ορισμοί και κατηγοριοποιήσεις της διγλωσσίας.

Προσδιορισμός δίγλωσσου περιβάλλοντος και βαθμός εξοικείωσης με τη μία ή την άλλη γλώσσα

Διασαφήνιση του όρου γλώσσα, πρώτη γλώσσα, δεύτερη γλώσσα, ξένη γλώσσα:

Τάσεις και ετερότητα στην επιστημονική προσέγγιση του θέματος

Ένταξη της διγλωσσίας στην κουλτούρα ενός λαού

Μορφές διγλωσσίας με κριτήριο την ηλικία στην εκμάθηση της δεύτερης γλώσσας

Μεθοδολογικές τάσεις και στρατηγικές κατάκτησης του γλωσσικού μηχανισμού για τη δεύτερη γλώσσα.

Η γλωσσολογική προσέγγιση στην εκπαιδευτική πρακτική στο εξωτερικό και στα αναλυτικά προγράμματα της Ελλάδας. Το μοντέλο εκμάθησης στο ευρωπαϊκό γίγνεσθαι.

Ψυχοκοινωνικά κριτήρια και απόψεις για την κατάκτησης πρώτης και δεύτερης γλώσσας

Μπιχεβιορισμός, βιολογική θεώρηση, γνωστική θεώρηση και θεωρίες κοινωνικής αλληλεπίδρασης στη δίγλωσση εκπαίδευση.

Η σύγχρονη κοινωνική πραγματικότητα στην Ελλάδα σε σχέση με τη δίγλωσση εκπαίδευση. Τάσεις και προοπτικές.

Περιβάλλοντα δίγλωσσης εκπαίδευσης και μάθησης, εκπαιδευτικά υλικά- Βιβλία εκμάθησης στη διγλωσσία, το παράδειγμα των Αλβανικών βιβλίων

Φυσικοί και τεχνητοί κανόνες εκμάθησης της γλώσσας, η επαφή με τον φυσικό ομιλητή της δεύτερης γλώσσας και της πρώτης στη γλωσσική εξέλιξη των εκπαιδευόμενων.

Μορφωτικές παράμετροι, οικογενειακές και κοινωνικές συντεταγμένες του ζητήματος της διγλωσσίας και της πολυγλωσσίας.

Θέματα ταυτότητας και αυτοεκτίμησης για την προέλευση της πρώτης και δεύτερης γλώσσας: Γιατί γινόμαστε δίγλωσσοι; Επηρεάζει το επίπεδο ελληνομάθειας η ηλικία εκμάθησης της δεύτερης γλώσσας. τα ελληνικά ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα. Κοινωνική και συναισθηματική μάθηση στη δίγλωσση εκπαίδευση.

Η συμβολή γλωσσικών τεχνών στην δίγλωσση εκπαίδευση και προγράμματα παιδιών παλιννοστούτων και ομογενών. Παραδείγματα από την επικαιρότητα και την διαπολιτισμική πορεία της διγλωσσίας στην σύγχρονη Ελλάδα και την Ευρώπη. Αναζήτηση μελετών και έρευνας για το θέμα.

Έρευνες για τους Έλληνες Πρώτης και Δεύτερης Γενιάς σε διαφορετικά γεωγραφικά και πολιτισμικά μοντέλα εκπαίδευσης. Και περιορισμοί της φύσης της ελληνικής γλώσσας στην εκμάθησή της σε σχέση με τη μητρική γλώσσα του εκπαιδευόμενου.

Συγκρίσεις με άλλες δεύτερες γλώσσες.

Ανθρωπολογικές και εθνογραφικές μελέτες της διγλωσσίας.

Παρουσιάσεις εργασιών, ερευνητικών συμπερασμάτων και συζήτηση ανασκόπηση βασικών όρων και προβληματισμών για το μέλλον της δίγλωσσης εκπαίδευσης.

Υποβολή προτάσεων Αξιολόγηση της διαδικασίας.

-Αναγνωστικές πρακτικές και παιδική λογοτεχνία στην ιστορία της ανάγνωσης. Τα ανθολόγιο λογοτεχνικών κειμένων, η εικονογράφηση και τα παιχνίδια λόγου.

Ενδεδειγμένη προσέγγιση σε είδη παιδικής λογοτεχνίας και εικονογραφημένα βιβλία. Το παιδικό διήγημα, το παιδικό ποίημα και το παιδικό μυθιστόρημα. Η εξέλιξη της εφηβικής και νεανικής λογοτεχνίας μέσα στα είδη της : Ιστορικό, φαντασίας,

Κοινωνικό, παραμύθι, μύθοι, θρύλοι κ.λπ. Σύνδεση της λογοτεχνίας για παιδιά με άλλες τέχνες όπως η απόδοση λογοτεχνημάτων στο παιδικό θέατρο και τον κινηματογράφο, η εμπορευματοποίηση ηρώων παιδικής λογοτεχνίας σε μπλουζάκια, αξεσουάρ της παιδικής βιομηχανίας, όπως τσάντες, κασετίνες βιντεοπαιχνίδια κ.λπ. Η άλλη ανάγνωση της παιδικής λογοτεχνίας και σκέψεις για το μέλλον της. Παρουσίαση εργασιών των φοιτητών και συζήτηση
 - Επίσκεψη ειδικού παιδικής λογοτεχνίας και συζήτηση.
 Συνέχεια παρουσιάσεων εργασιών. Αξιολόγηση της διαδικασίας συζήτηση και μεταγνωστική δραστηριότητα εξαγωγής συμπερασμάτων με την ολοκλήρωση των μαθημάτων. Ιδέες και προτάσεις για μελλοντική ανάληψη ερευνητικής δράσης σε θέματα παιδικής λογοτεχνίας .

(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο διδασκαλία, βιωματική εκπαίδευση, επικοινωνιακή διδασκαλία με αλλόγλωσσους μαθητές που διδάσκονται την ελληνική ως ξένη ή άλλες ξένες γλώσσες.</p>																					
<p>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Οι φοιτητές παραπέμπονται σε ιστοσελίδες σχετικές με το μάθημα και τα Αναλυτικά προγράμματα της διδασκαλίας της δίγλωσσης εκπαίδευσης προς ενημέρωση και περάτωση εργασιών και σχεδιασμού των εργασιών χρησιμοποιώντας και Τ.Π.Ε. εφόσον υπάρχει στο χώρο διδασκαλίας η υλικοτεχνική υποδομή και η πρόσβαση στο διαδίκτυο.</p>																					
<p>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης σύμφωνα με τις αρχές του ECTS</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="715 1151 1031 1196"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1046 1151 1366 1196"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="715 1207 1031 1274">Παρακολούθηση- Συμμετοχή στο μάθημα</td> <td data-bbox="1046 1207 1366 1274">80</td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1285 1031 1375">Εργαστηριακή άσκηση Πεδίου. Ανάλυση λόγου ή μελέτη περίπτωσης</td> <td data-bbox="1046 1285 1366 1375">60</td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1386 1031 1453">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1046 1386 1366 1453">10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1464 1031 1487">Πρακτική άσκηση</td> <td data-bbox="1046 1464 1366 1487">-</td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1498 1031 1588">Εκπόνηση προαιρετικών εργασιών με εκπαιδευτικές επισκέψεις</td> <td data-bbox="1046 1498 1366 1588">80</td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1599 1031 1644">Υποχρεωτική εργασία και πρακτική άσκηση</td> <td data-bbox="1046 1599 1366 1644"><i>Προαπαιτούμενα και υποχρεωτικά (Υ)</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1655 1031 1744">Δημιουργική παραγωγή διδακτικού υλικού για το γλωσσικό μάθημα</td> <td data-bbox="1046 1655 1366 1744">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1756 1031 1823">Φροντιστήριο Γλώσσας</td> <td data-bbox="1046 1756 1366 1823"><i>Για φοιτητές από το εξωτερικό ή με αδυναμία κατάκτησης επάρκειας στην Ελληνική κατά περίπτωση, προαιρετικά, 0.</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="715 1856 1031 1890">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1046 1856 1366 1890">250</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Παρακολούθηση- Συμμετοχή στο μάθημα	80	Εργαστηριακή άσκηση Πεδίου. Ανάλυση λόγου ή μελέτη περίπτωσης	60	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	10	Πρακτική άσκηση	-	Εκπόνηση προαιρετικών εργασιών με εκπαιδευτικές επισκέψεις	80	Υποχρεωτική εργασία και πρακτική άσκηση	<i>Προαπαιτούμενα και υποχρεωτικά (Υ)</i>	Δημιουργική παραγωγή διδακτικού υλικού για το γλωσσικό μάθημα	20	Φροντιστήριο Γλώσσας	<i>Για φοιτητές από το εξωτερικό ή με αδυναμία κατάκτησης επάρκειας στην Ελληνική κατά περίπτωση, προαιρετικά, 0.</i>	Σύνολο Μαθήματος	250	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																					
Παρακολούθηση- Συμμετοχή στο μάθημα	80																					
Εργαστηριακή άσκηση Πεδίου. Ανάλυση λόγου ή μελέτη περίπτωσης	60																					
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	10																					
Πρακτική άσκηση	-																					
Εκπόνηση προαιρετικών εργασιών με εκπαιδευτικές επισκέψεις	80																					
Υποχρεωτική εργασία και πρακτική άσκηση	<i>Προαπαιτούμενα και υποχρεωτικά (Υ)</i>																					
Δημιουργική παραγωγή διδακτικού υλικού για το γλωσσικό μάθημα	20																					
Φροντιστήριο Γλώσσας	<i>Για φοιτητές από το εξωτερικό ή με αδυναμία κατάκτησης επάρκειας στην Ελληνική κατά περίπτωση, προαιρετικά, 0.</i>																					
Σύνολο Μαθήματος	250																					
<p>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμών,</i></p>	<p>Παρουσιάσεις εργασιών στη διάρκεια εξαμήνου και στο τέλος του εξαμήνου, εφόσον το επιτρέπουν οι υλικοτεχνικές υποδομές Συχνά δίνονται απαλλακτικές ή προσθετικές εργασίες για τους ενδιαφερομένους κατά περίπτωση. Προτείνεται ετεροαξιολόγηση και</p>																					

<p><i>Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>αυτοαξιολόγηση σε μικρές εργασίες στο μάθημα καθώς αυτό έχει βιωματικό εργαστηριακό ύφος και γίνεται επίδειξη τεχνικών στη διάρκεια των παραδόσεων με συμμετοχή των παρευρισκόμενων. Η συμμετοχή στο μάθημα, η σωστή χρήση της επιστημονικής γλώσσας και το γνωστικό επίπεδο επηρεάζουν την αξιολόγηση του μαθήματος καθοριστικά. Η παρακολούθηση είναι υποχρεωτική για την βαθμολόγηση.</p>
--	---

(5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Αζέζ, Κ. (1999) Το παιδί ανάμεσα σε δύο γλώσσες, (επιμ.: Ρέα Δελβερούδη και μετάφραση Νέλλυ Αποστολοπούλου) Αθήνα: Εκδόσεις Πόλις. Baker C. (2001) Εισαγωγή στη Διγλωσσία και στη Δίγλωσση Εκπαίδευση (επιμ.- εισαγ. Μ. Δαμανάκης, μτφ. Α. Αλεξανδροπούλου) Αθήνα: Gutenberg. Βρατσάλης και Σκούρτου (2000) Δάσκαλοι και Μαθητές σε Τάξεις Πολιτισμικής Ετερότητας – Ζητήματα Μάθησης, Εκπαιδευτική Κοινότητα, 54, 26-33. Cummins, J. (2005) Ταυτότητες υπό Διαπραγμάτευση. Εκπαίδευση με σκοπό την ενδυνάμωση σε μια Κοινωνία της Ετερότητας, Αθήνα: Gutenberg. Δαμανάκης, Μ. και Σκούρτου, Ε. (2001) Ζητήματα ορολογίας σχετικά με τη διγλωσσία και τη δίγλωσση εκπαίδευση, στο: (επιμ. Μ. Βάμβουκας και Α. Χατζηδάκη) Μάθηση και διδασκαλία της ελληνικής ως μητρικής και ως δεύτερης γλώσσας. Πρακτικά συνεδρίου, Ρέθυμνο, Πανεπιστήμιο Κρήτης, 6-8 Οκτωβρίου 2000, τεύχος Β', Αθήνα: Ατραπός, 88-98. Κοιλιάρη, Αγγελική (2005) Πολυγλωσσία και γλωσσική εκπαίδευση. Μία κοινωνιογλωσσολογική προσέγγιση, Θεσσαλονίκη: Βάνιας. Σκούρτου, Ε. (επιμ.) (1997) Θέματα Διγλωσσίας και Εκπαίδευσης. Αθήνα: Νήσος. Σκούρτου, Ε. (2002) Η γλώσσα/ οι γλώσσες ως μέσο κοινωνικής ένταξης, στο: Πρακτικά Συνεδρίου «Ανθρώπινα Δικαιώματα, Πολιτισμικός Πλουραλισμός και Εκπαίδευση στην Ευρώπη, Ρόδος, Νοέμβριος 2002. Σκούρτου, Ε. (2005) Η Διγλωσσία στη Σχολική Τάξη- Παρεμβάσεις Εκπαιδευτικών, στο: Τ. Σαραφίδου (επιμ.) Διγλωσσία και Εκπαίδευση, Υλικά Ημερίδας, Ξάνθη: Εταιρία Αξιοποίησης και Διαχείρισης Περιουσίας Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης. Τσιάκαλος, Γ. (2000) Οδηγός Αντιρατσιστικής Εκπαίδευσης, Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα. Τσοκαλίδου (2004) Το πρώτο μου βιβλίο για τη διγλωσσία, Θεσσαλονίκη: Μπαρμπουνάκης. Τσοκαλίδου, Ρ. (2012) Χώρος για Δύο. Διγλωσσία και Εκπαίδευση. Θεσσαλονίκη: Ζυγός 17 Χατζηδάκη, Α. (2005) Μοντέλα διγλωσσικής συμπεριφοράς σε οικογένειες Αλβανών μαθητών: δεδομένα από εμπειρική έρευνα, Επιστήμες Αγωγής, τεύχος 3/2005, σελ. 79-102. Baker (1996) Foundations of Bilingual Education and Bilingualism 2nd Edition, Clevedon: Multilingual Matters. Bloome, D. (1985) Reading as a social practice, Language Arts 62 (2), 134-142. Clyne, M., Jenkins, C., Chen, I.Y., Tsokalidou, R. and Wallner, T. (1994) Developing Second Language from Primary School, Melbourne: NLLIA Cope, B., & Kalantzis, M. (2000) Multiliteracies: The beginning of an idea, in B. Cope & M. Kalantzis (Eds.): Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures London: Routledge. Cummins, J. (1980) Psychological assessment of immigrant children: Logic or intuition? , Journal of Multilingual and Multicultural Development, 1, 97-111. Hymes, D. (2003) Models of the Interaction of Language and Social Life in B. Paulston and R.G. Tucker (eds.) Sociolinguistics, The Essential Readings, Oxford: Blackwell, 30-47. Tsokalidou, R. (2005) Raising bilingual awareness in Greek Primary Schools, The International Journal of Bilingual education and Bilingualism, Vol.8 No1. Evans, N. W., Hartshorn, K. J., McCollum, R. M., & Wolfersberger, M. (2010).

Contextualizing corrective feedback in second language writing pedagogy. *Language Teaching Research*, 14(4), 445-463. Ferris, D. R. 2002. Treatment of error in second languages student writing. Ann Arbor: The University of Michigan Press. Ferris, D. R. (2007). Preparing teachers to respond to student writing. *Journal of Second Language Writing*, 16(3), 165-193. Ferris, D. R. (2010). Second Language Writing Research and Written Corrective Feedback in Sla. *Studies in Second Language Acquisition*, 32(02), 181-201. Gipps, C. (2000).